

إذا كنت تعيش في الولايات المتحدة (أو إذا كان المكان الرئيسي لشركتك بها)، فيرجى قراءة فقرة التحكيم الملزم والتنازل عن الدعوى الجماعية في القسم 8. فهي تؤثر في كيفية حل النزاعات.

### نشكرك على اختيار Microsoft!

اعتمادًا على طريقة حصولك على برنامج Windows، فهذه اتفاقية ترخيص بينك (1) وبين الشركة المصنعة للجهاز أو الشركة المثبتة للبرنامج التي توزع البرنامج مع الجهاز، أو (2) بينك وبين شركة Microsoft (أو، حسب مكان إقامتك أو إذا كان الحديث عن شركة، فحسب مكان المقر الرئيسي للشركة، أو إحدى شركاتها التابعة) إذا حصلت على البرنامج من بائع التجزئة. شركة Microsoft هي الشركة المصنعة للأجهزة التي تنتجها هي أو إحدى شركاتها التابعة، كما أن Microsoft تمثل بائع التجزئة إذا حصلت على البرنامج مباشرة منها. إذا كنت عميلًا لرخصة مجمعة، فسوف يخضع استخدامك لهذا البرنامج لرخصة مجمعة خاصة بك بدلاً من هذه الاتفاقية.

تصف هذه الاتفاقية حقوقك والشروط والالتزامات التي بموجبها يجوز لك استخدام برنامج Windows. لذلك ينبغي عليك مراجعة مجمل الاتفاق، بما في ذلك أي شروط ترخيص إضافية مرفقة مع البرنامج وأي شروط مرتبطة، لأن جميع الشروط بالغة الأهمية، وتشكل مجتمعة هذه الاتفاقية التي تسري عليك. يمكنك مراجعة الشروط المرتبطة بملصق الارتباط (aka.ms) في نافذة مستعرض.

بقبولك لهذه الاتفاقية أو باستخدام البرنامج، فأنت توافق على كل هذه الشروط، كما توافق على إرسال معلومات معينة أثناء التنشيط وأثناء استخدامك للبرنامج وفقًا لبيان خصوصية Microsoft الوارد في البند 3. وفي حالة عدم موافقتك على هذه الشروط والالتزام بها، فلا يحق لك استخدام البرنامج أو ميزاته. يجوز لك الاتصال بالشركة المصنعة للجهاز أو الشركة المثبتة أو بائع التجزئة إذا قمت بشراء البرنامج مباشرة، لتحديد سياسة الإرجاع وإرجاع البرنامج أو الجهاز لاسترداد المبلغ المدفوع أو الائتمان المسحوب بموجب هذه السياسة. ويجب عليك الامتنال لهذه السياسة، وهو ما قد يتطلب منك إرجاع البرنامج مع الجهاز بالكامل المثبت عليه البرنامج لاسترداد المبلغ المدفوع أو الائتمان المسحوب، إن وجد.

### 1. نظرة عامة.

- أ. **قابلية التطبيق.** تسري هذه الاتفاقية على برنامج Windows المثبت مسبقًا على جهازك، أو الذي حصلت عليه من بائع تجزئة وقمت بتثبيته بنفسك، أو الوسائط التي تلتقيت البرنامج عليها (إن وجدت)، أو أي خطوط أو أيقونات أو صور أو ملفات صوتية مضمّنة مع البرنامج، وأيضا أي تحديثات من شركة Microsoft أو ترقية أو ملحقات أو خدمات للبرنامج، ما لم تكن هناك بنود أخرى مدرجة معها. وتسري أيضًا على تطبيقات Windows التي قامت Microsoft بتطويرها والتي توفر وظائف مثل البريد الإلكتروني والتقويمات وجهات الاتصال والموسيقى والأخبار والمضمّنة مع Windows، ما لم تسر شروط أخرى. وفي حال اشتغال هذه الاتفاقية على شروط تخص ميزة أو خدمة غير متوفرة على جهازك، لا تسري هذه البنود.
- ب. **شروط إضافية.** قد تسري الشروط الإضافية للأطراف الثالثة وMicrosoft على استخدام ميزات أو خدمات أو تطبيقات معينة، وذلك وفقًا لإمكانات جهازك وكيفية تكوينه وطريقة استخدامك له. الرجاء قراءة هذه الشروط.
- (1) توفر بعض تطبيقات Windows نقطة وصول للخدمات عبر الإنترنت، أو تعتمد عليها، ويخضع استخدام هذه الخدمات في بعض الأحيان لشروط وسياسات خصوصية منفصلة، مثل اتفاقية خدمات Microsoft الموجودة على <https://aka.ms/msa>. يمكنك عرض هذه الشروط والنهج عن طريق النظر إلى شروط استخدام الخدمة أو إعدادات التطبيق، كما هو معمول بها، لذا يرجى قراءتها. قد لا تتوفر الخدمات في كل المناطق.
- (2) كما قد تضمّن Microsoft أو الشركة المصنّعة للجهاز أو الشركة المثبتة تطبيقات إضافية، تخضع لشروط ترخيص وسياسات خصوصية منفصلة.
- (3) قد يشتمل البرنامج على برامج خاصة بجهات خارجية، يتم ترخيصها لك بموجب هذه الاتفاقية أو بموجب شروطها الخاصة. يمكن عرض شروط الترخيص والإشعارات والإقرارات، إن وُجدت، لبرامج الجهات الخارجية على <C:\Windows\Help\en-US\credits.rtf>.

### 2. حقوق التثبيت والاستخدام.

- أ. **الترخيص.** هذا البرنامج مرخص وليس مبيعًا. يتم تعيين ترخيص البرنامج بشكل دائم إلى الجهاز الذي حصلت معه على البرنامج. بموجب هذه الاتفاقية، فإننا نمنحك الحق في تثبيت وتشغيل مثيل واحد للبرنامج على جهازك (الجهاز المرخص)، طالما أنك تلتزم بالشروط والقيود الواردة في هذه الاتفاقية. إجراء تحديث أو ترقية من برنامج غير أصلي مع برنامج من Microsoft أو مصادر معتمدة لا يجعل من الإصدار الأصلي أو الإصدار المحدث/الذي تمت ترقيته نسخة أصلية، وفي هذه الحالة، لن يكون لديك الترخيص لاستخدام البرنامج.
- ب. **الجهاز** في هذه الاتفاقية، يعني "الجهاز" نظام الجهاز المادي الذي يحتوي على جهاز تخزين داخلي يمكن تشغيل البرنامج عليه أو جهاز ظاهري. ويعتبر الجزء أو الشريحة الخاصة بالجهاز بمثابة جهاز.
- ج. **القيود.** تحتفظ الشركة المصنّعة للجهاز أو الشركة المثبتة وشركة Microsoft بجميع الحقوق (مثل الحقوق الممنوحة بموجب قوانين الملكية الفكرية) غير الممنوحة صراحةً في هذه الاتفاقية، ولا يتم ترخيص أي حقوق أخرى لك. ولتجنب الشك، لا يمنحك هذا الترخيص أي حق، ولا يجوز لك (وقد لا يسمح لأي شخص أو كيان آخر بما يلي):
  - (1) استخدام ميزات البرنامج أو تشغيلها ظاهريًا بشكل منفصل؛

- (2) نشر البرنامج أو نسخه (بخلاف النسخة الاحتياطية المسموح بها) أو تأجيره أو استئجاره أو إعارته؛
- (3) نقل البرنامج (باستثناء ما هو مسموح به بموجب هذه الاتفاقية)؛
- (4) التحايل على أي قيود أو تقييدات فنية في البرنامج؛
- (5) استخدام البرنامج كبرنامج خادم أو لتشغيل الجهاز كخادم، باستثناء ما هو مسموح به بموجب القسم 2(د) (3) أدناه؛
- استخدام البرنامج لتقديم خدمات الاستضافة التجارية؛ إتاحة البرنامج للاستخدام المتزامن من قبل أكثر من مستخدم واحد عبر شبكة، باستثناء ما هو مسموح به بموجب القسم 2(د) (6) أدناه؛ تثبيت البرنامج على خادم للوصول عن بُعد أو الاستخدام عبر شبكة؛ أو تثبيت البرنامج على جهاز للاستخدام من قبل المستخدمين عن بُعد فقط؛ يمكن التفاعل مع جهاز واحد محليًا وفي نفس الوقت بواسطة ما يصل إلى مشغلين اثنين من المستخدمين النهائيين؛
- (6) القيام بإجراء هندسة عكسية "للبرامج" أو إلغاء تحويلها برمجيًا أو إلغاء تجميعها، أو محاولة إجراء ذلك، إلا وفقًا للحد (أ) المسموح به للقيد سابق الذكر بموجب القانون المعمول به؛ أو (ب) المسموح به بموجب شروط الترخيص التي تحكم استخدام مكونات المصادر المفتوحة التي قد يتم تضمينها مع البرامج؛ أو (ج) المطلوبة لتصحيح أخطاء التغييرات على أي مكتبات مرخصة بموجب الترخيص العمومي العام الأصغر GNU والتي تكون مضمنة بالبرنامج ومرتبطة به؛ و
- (7) عند استخدامك للميزات المستندة إلى الإنترنت، لا يحق لك استخدام هذه الميزات بأي طريقة قد تتداخل مع استخدام أي شخص آخر لها، ولا يحق لك محاولة الحصول على إمكانية الوصول إلى أي خدمة أو بيانات أو حساب أو شبكة أو استخدامها بأسلوب غير مصرح به.

#### د. سيناريوهات الاستخدام المتعدد.

- (1) **إصدارات متعددة.** إذا حصلت على إصدارات متعددة من البرنامج عند طلبه (مثل إصداري 32 بت و64 بت)، يجوز لك تثبيت وتنشيط إصدار واحد فقط من تلك الإصدارات في نفس الوقت.
- (2) **اتصالات متعددة أو متجمعة.** لا تؤدي الأجهزة أو البرامج التي تستخدمها للاتصالات المتعددة أو المتجمعة، أو تقليل عدد الأجهزة أو المستخدمين الذين لديهم صلاحية الوصول أو يستخدمون البرنامج إلى تقليل عدد التراخيص التي تحتاجها. لا يحق لك استخدام الأجهزة أو البرنامج إلا إذا كان لديك ترخيص لكل مثيل من البرنامج الذي تستخدمه.
- (3) **اتصالات الأجهزة.** يمكنك السماح إلى ما يصل إلى 20 جهازًا آخر بالوصول إلى البرنامج على جهاز مرخص فقط لاستخدام ميزات البرنامج التالية للأغراض الشخصية أو الداخلية: خدمات الملفات، وخدمات الطباعة، وخدمات معلومات الإنترنت، ومشاركة اتصال الإنترنت والخدمات الهاتفية الموجودة على الجهاز المرخص. ينطبق قيد اتصال 20 على الأجهزة ذات الوصول إلى البرامج بشكل غير مباشر من خلال "الإرسال المتعدد" أو برامج أو أجهزة أخرى تقوم بتجميع الاتصالات. يجوز لك السماح لأي عدد من الأجهزة بالوصول إلى البرنامج المثبت على الجهاز المرخص للقيام بمزامنة بين الأجهزة. رغم ذلك، لا يعني هذا البند الفرعي أن لك الحق في تثبيت البرنامج، أو استخدام الوظيفة الأساسية للبرنامج (بخلاف الميزات المذكورة في هذا البند الفرعي) على أي من هذه الأجهزة الأخرى.
- (4) **الوصول عن بعد.** ويجوز للمستخدمين الوصول إلى الجهاز المرخص من جهاز آخر باستخدام تقنيات الوصول عن بُعد، لكن فقط من الأجهزة المرخص لها بصورة منفصلة تشغيل نفس الإصدار من هذا البرنامج أو إصدار أعلى.
- (5) **المساعدة عن بُعد.** يجوز لك استخدام تقنيات المساعدة عن بُعد لمشاركة جلسة عمل نشطة بدون الحصول على تراخيص إضافية للبرنامج. تتيح المساعدة عن بُعد لمستخدم واحد إمكانية الاتصال مباشرة بكمبيوتر مستخدم آخر، وعادة ما تكون لحل المشكلات.
- (6) **تطبيق نقطة الخدمة.** إذا تم تثبيت البرنامج بجهاز نقطة خدمة يبيع بالتجزئة، فيجوز لك استخدام البرنامج مع تطبيق نقطة خدمة ("تطبيق نقطة خدمة"). تطبيق نقاط البيع هو تطبيق برامج لا يقدم سوى الوظائف التالية: (1) معالجة المبيعات ومعاملات الخدمة، وفحص وتتبع المخزون وتسجيل و/أو نقل معلومات المستخدم، وإجراء وظائف الإدارة ذات الصلة، و/أو (2) تقديم المعلومات بشكل مباشر وغير مباشر للعميل حول المنتجات والخدمات المتوفرة. يجوز استخدام برامج أخرى مع البرنامج طالما أن البرامج الأخرى: (1) تدعم بشكل مباشر استخدام الشركة المصنعة المحدد للجهاز، أو (2) تقوم بتوفير أدوات مساعدة للنظام أو إدارة الموارد أو مكافحة الفيروسات أو حماية مماثلة. لأغراض التوضيح، لا تعتبر ماكينة الصراف الآلي ("ATM") جهاز نقطة خدمة يبيع بالتجزئة.
- (7) **أجهزة حوسبة مجموعة النظراء.** إذا كان جهازك يستخدم وظيفة تصفح الإنترنت للاتصال والوصول إلى التطبيقات المستضافة على السحابة: (1) فقد لا تعمل أي وظيفة لسطح المكتب بشكل محلي على الجهاز، و(2) قد لا يتم تخزين أي ملفات ناتجة عن استخدام وظائف سطح المكتب هذه بشكل دائم على النظام. "وظائف سطح المكتب" حسب استخدامها في هذه الاتفاقية، تعني مهمة عميل أو شركة أو عملية يتم تنفيذها بواسطة جهاز كمبيوتر أو جهاز حوسبة. وهذا يشمل على سبيل المثال لا الحصر، البريد الإلكتروني ومعالجة الكلمات وجدول البيانات وقاعدة البيانات والجدولة وتصفح الشبكة أو الإنترنت والتمويل الشخصي.
- (8) **وظائف سطح المكتب.** إذا كان نظامك يقوم بوظائف سطح المكتب، فيجب عليك التأكد من أنها: (1) لا تُستخدم إلا لدعم التطبيق، و(2) لا تعمل إلا عند استخدامها مع التطبيق.

هـ. **استخدام محدد.** صممت الشركة المصنعة الجهاز المرخص لاستخدام محدد. ولا يجوز لك استخدام البرنامج إلا لهذا الاستخدام.

#### و. الاستخدام عالي المخاطر.

- (1) **تحذير:** البرنامج غير مصمم أو مُخصَّص للاستخدام في الحالات التي قد يؤدي عطل أو خطأ من أي نوع في البرامج إلى الوفاة أو إصابة جسدية خطيرة، أو إلى وقوع أضرار مادية أو بيئية (يُشار إليها مجتمعة باسم "الاستخدام عالي المخاطر"). وبناءً على ذلك، يجب عليك تصميم الأجهزة والبرامج وتنفيذها بحيث لا تقل سلامة الأشخاص والممتلكات

- والبينة عن المستوى المعقول والمناسب والقانوني، سواءً بشكل عام أو في مجال مُعيّن، في حالة حدوث أي انقطاع أو عيب أو خطأ أو أي عطل آخر للبرنامج. يكون استخدامك للبرنامج عالي المخاطر على مسؤوليتك الخاصة.
- (2) **التعويضات.** أنت توافق على تعويض Microsoft والدفاع عنها وإبراء ذمتها من أي مطالبات، بما في ذلك المطالبات الناشئة عن أي استخدامات عالية المخاطر، وبما يشمل أتعاب المحاماة، المتعلقة بتوزيع أجهزتك أو استخدامها، باستثناء إلى الحد الذي تستند فيه أي دعوى ملكية فكرية فقط إلى البرامج غير المعدلة.
3. **الخصوصية؛ الموافقة على استخدام البيانات.** خصوصيتك مهمة لنا. تقوم بعض ميزات البرامج بإرسال المعلومات أو استقبالها عند استخدامها. يمكنك إيقاف تشغيل العديد من هذه الميزات في واجهة المستخدم أو يمكنك اختيار عدم استخدامها. بقبول هذه الاتفاقية واستخدام البرنامج، فأنت بذلك توافق على أنه يجوز لشركة Microsoft جمع المعلومات واستخدامها وإفشاؤها كما هو موضح في بيان خصوصية Microsoft المتاح في <https://aka.ms/privacy>، وكما قد يكون موضحًا في واجهة المستخدم المقترنة بميزات البرنامج.
4. **البرنامج المعتمد والتنشيط.** يخول لك استخدام هذا البرنامج فقط إذا حصلت على ترخيص بشكل سليم وتم تنشيط البرنامج على النحو الصحيح بواسطة مفتاح منتج أصلي أو بطريقة معتمدة أخرى. عند الاتصال بالإنترنت أثناء استخدام البرنامج، سيقوم البرنامج تلقائيًا بالاتصال بشركة Microsoft أو الشركة التابعة لها للتأكد على أن البرنامج أصلي، وبأن الترخيص مقترن بالجهاز المرخص. كما يمكن تنشيط البرنامج يدويًا عبر الإنترنت أو الهاتف. وفي كلتا الحالتين، يتم إرسال معلومات معينة، وقد تفرض رسوم خدمة الإنترنت والهاتف وخدمة رسائل SMS. أثناء التنشيط (أو إعادة التنشيط بسبب تغييرات طرأت على مكونات الجهاز)، قد يحدد الجهاز أن المثلث المثبت من البرنامج مزيف، أو مرخص بصورة غير سليمة أو يتضمن تغييرات غير معتمدة. وفي حال فشل التنشيط، سيحاول البرنامج إصلاح نفسه باستبدال برنامج Microsoft الذي تم العبث به ببرنامج Microsoft أصلي. وقد تتلقى أيضًا رسائل تذكير للحصول على ترخيص سليم للبرنامج. لا يعني التفعيل الناجح أن البرنامج أصلي أو مرخص بشكل سليم. كما لا يجوز لك تجاوز التنشيط أو التحايل عليه. للمساعدة في تحديد ما إذا كانت البرامج الموجودة لديك أصلية وما إذا كنت تملك ترخيصًا صحيحًا أم لا، راجع <https://aka.ms/genuine>. قد يتم عرض تحديثات ودعم وخدمات أخرى معينة فقط لمستخدمي برامج Microsoft الأصلية.
5. **التحديثات.** يقوم البرنامج بصفة دورية بالتحقق من وجود تحديثات للتطبيقات والنظام، وقد يقوم بتنزيلها وتثبيتها نيابة عنك. يجوز لك الحصول على التحديثات فقط من Microsoft أو من المصادر المعتمدة، وقد تحتاج Microsoft إلى تحديث نظامك لتوفير هذه التحديثات. وإلى الحد الذي يسمح به تمكين التحديثات التلقائية على جهازك، وبقبول هذه الاتفاقية، أو باستخدام البرنامج، فأنت بذلك توافق على تلقي هذه الأنواع من التحديثات التلقائية دون إشعار إضافي.
6. **القيود الجغرافية وقيود التصدير.** إذا كانت هناك منطقة جغرافية مشار إليها في حزمة البرنامج الخاص بك، فلن تتمكن من تنشيط البرنامج إلا في هذه المنطقة فقط. كما يجب عليك أيضًا الامتثال لجميع قوانين ولوائح التصدير المحلية والدولية التي تسري على البرنامج، والتي تتضمن قيودًا على الوجهات والمستخدمين واستخدام المستخدمين. لمزيد من المعلومات حول قيود الطبيعة الجغرافية والتصدير، تفضل بزيارة الموقع <https://aka.ms/exporting>.
7. **إجراءات الدعم والاسترداد الخاصة بالشركة المصنّعة للجهاز أو الشركة المثبتة.** بالنسبة إلى البرنامج بصفة عامة، اتصل بالشركة المصنّعة للجهاز أو الشركة المثبتة لمعرفة خيارات الدعم. وراجع رقم الدعم المقدم مع البرنامج. بالنسبة للتحديثات والبرامج الملحقة التي حصلت عليها مباشرة من Microsoft، قد توفر Microsoft خدمات دعم محدود للبرامج المرخصة بشكل سليم كما هو موضح على <https://aka.ms/mssupport>. وإذا كنت تريد استرداد ما دفعت، فاتصل بالشركة المصنّعة للجهاز أو الشركة المثبتة لتحديد سياسة استرداد الأموال. يجب أن تمثل لهذه السياسات، وهو ما قد يتطلب إرجاع البرنامج مع الجهاز المثبت عليه البرنامج بالكامل لاسترداد المبلغ المدفوع.
8. **التحكيم الملزم والتنازل عن الدعاوى الجماعية إذا كنت تعيش في (أو إذا كان الحديث عن شركة، يقع المقر الرئيسي للشركة في) الولايات المتحدة.**

نأمل ألا ينشب أي نزاع بيننا، لكن إذا حدث ذلك، نوافق نحن وأنت على المحاولة لمدة 60 يومًا، بعد استلام إشعار النزاع، لحل النزاع بشكل غير رسمي. وإذا لم نستطع ذلك، فإننا نوافق نحن وأنت على اللجوء إلى التحكيم الفردي الملزم قبل اللجوء إلى الجمعية الأمريكية للتحكيم ("AAA") بموجب قانون التحكيم الفيدرالي ("FAA")، وليس لرفع دعوى في المحكمة أمام القاضي أو هيئة التحكيم. وبدلاً من ذلك، سيحدد المحكم المحايد، وسيكون قراره نهائيًا فيما عدا حقًا محدودًا في الاستئناف وفقًا لقانون التحكيم الفيدرالي. قضايا الدعاوى الجماعية ودعاوى التحكيم الجماعية والدعاوى الخاصة أمام النائب العام وطلب الأوامر العامة وأي إجراءات أخرى أو طلب انتصاف يتصرف فيه شخص ما بصفة تمثيلية غير مسموح بها. كما أنه ليس مسموحًا بجمع الإجراءات الفردية دون موافقة كل الأطراف. وتشمل ضمائر المتكلم "نحن" و"نا" شركة Microsoft والشركة المصنّعة للجهاز أو الشركة المثبتة للبرنامج والشركات التابعة لنا.

- أ. تشمل المنازعات كل شيء باستثناء IP. مصطلح "النزاع" يكون شاملاً قدر الإمكان. ويشتمل على أي مطالبة أو تناقض بينك وبين الشركة المصنّعة للجهاز أو الشركة المثبتة، أو بينك وبين Microsoft، فيما يتعلق بالبرنامج (أو البرنامج الذي تنطبق عليه هذه الاتفاقية بما في ذلك تطبيقات Windows الأخرى) أو سعره، والتسويق، والاتصالات، ومعاملة الشراء، والفوترة، أو هذه الاتفاقية وفقًا لأي نظرية قانونية بما في ذلك العقد أو الضمان أو المسؤولية التقصيرية أو القانون أو التشريع، باستثناء النزاعات المتعلقة بالتنفيذ أو صلاحية حقوق الملكية الفكرية لك أو للجهات المرخصة أو نحن أو الجهات المرخصة التابعة لنا.
- ب. إرسال إشعار نزاع قبل التحكيم. في حال نشوب نزاع ولم يستطع ممثل خدمة العملاء حل الأمر وترغب في متابعة التحكيم، فيجب عليك أولاً إرسال إشعار فردي بالنزاع بالبريد الأمريكي إلى الشركة المصنّعة للجهاز أو الشركة المثبتة، عناية: إدارة الشؤون القانونية. إذا كان نزاعك مع Microsoft، فيجب عليك أولاً إرساله بالبريد إلى شركة Microsoft Corporation، عناية:

إشعار النزاع على <https://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=245499>. أكمل هذا النموذج بالكامل، بكل المعلومات التي يتطلبها. سنقوم بفعل المثل إذا كان لدينا نزاع معك. سيتم إيقاف أي قانون تقادم معمول به من تاريخ إشعار النزاع الفردي المقدم بشكل صحيح حتى التاريخ الأول الذي يجوز فيه تقديم التحكيم بشكل صحيح بموجب هذا القسم 8.

**ج. خيار محكمة المطالبات الصغيرة.** بدلاً من إرسال إشعار نزاع، يجوز لك أو لنا مقاضاة الطرف الآخر في محكمة المطالبات الصغيرة للحصول على سبيل انتصاف فردي فقط، طالما أن الدعوى تفي بمتطلبات محكمة المطالبات الصغيرة وتظل دعوى فردية للحصول على سبيل انتصاف فردي. يجب أن تكون محكمة المطالبات الصغيرة في بلد إقامتك (أو، إذا كان الحديث عن شركة، ففي مقر الشركة الرئيسي).

**د. إجراء التحكيم.** تُجري الجمعية الأمريكية للتحكيم ("AAA") أي إجراء تحكيم في إطار قواعد التحكيم التجاري المعتمدة لديها (أو إذا كنت فردًا يستخدم البرنامج لأغراض شخصية أو منزلية، أو إذا كانت قيمة هذا النزاع أقل من 75,000 دولار أمريكي سواءً كنت فردًا أم لا، أو كيفما كنت تستخدم البرنامج، قواعد التحكيم المتعلقة بالمستهلك). للحصول على مزيد من المعلومات، راجع <https://aka.ms/adr> تحكم هذه الاتفاقية إلى الحد الذي تتعارض فيه مع أي قواعد معمول بها خاصة بالجمعية الأمريكية للتحكيم. وليبدء التحكيم، أرسل نموذج طلب التحكيم المتوفر على موقع

<https://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=245497> إلى الجمعية الأمريكية للتحكيم؛ وأرسل نسخة عبر البريد إلى الشركة المصنعة للجهاز أو الشركة المثبتة (أو إلى Microsoft إذا كان النزاع مع Microsoft). يجب أن يحتوي النموذج على معلومات خاصة بك وبمطالبتك. وفي النزاع الذي لا يزيد عن 25,000 دولار أمريكي، ستكون أي جلسة استماع هاتفية أو عبر مؤتمر الفيديو ما لم يجد المحكم سببًا وجيهًا لعقد جلسة استماع شخصية بدلاً من ذلك. وسيتم إجراء أي جلسة استماع شخصية في المقاطعة التي تقطن بها (أو إذا كان الحديث عن شركة، ففي مقر الشركة الرئيسي). قد يقرر المحكم التعويض عن الأضرار نفسها لكل منكما إذا اقتضت المحكمة. كما قد يقرر المحكم إنصافًا تفريريًا أو عقابيًا لك فقط لاستيفاء دعواك الفردية، ولكن ليس الإنصاف الذي قد يؤثر على غير الأطراف.

يحكم المحكم في جميع المسائل باستثناء أن المحكمة تتمتع بسلطة حصرية فيما يلي: (1) تحديد قابلية التحكيم، وكذلك شكل اتفاقية التحكيم هذه ووجودها ونطاقها وصلاحياتها وقابليتها للإنفاذ؛ و(2) تحديد ما إذا كان الطرفان قد امتثلا لمتطلبات ما قبل التحكيم (بما في ذلك إشعار النزاع الفردي ونماذج طلب التحكيم)؛ و(3) فرض الحظر على الدعاوى أو الإجراءات الجماعية أو التمثيلية أو الخاصة أمام نائب عام أو المشتركة، أو الإنصاف العقابي العام؛ و(4) منع التحكيم من المضي قدمًا إذا لم يمثل لهذه الاتفاقية.

إذا كان إشعار النزاع الخاص بك يتضمن مطالبات مماثلة لتلك الخاصة بما لا يقل عن 24 عميلًا آخر، وإذا تم تمثيلك أنت وهؤلاء العملاء الآخرين من قبل نفس المحامين، أو من قبل محامين يقومون بالتنسيق مع بعضهم البعض، فإننا نوافق نحن وأنت على أن هذه المطالبات ستكون "قضايا ذات صلة". لا يجوز رفع القضايا ذات الصلة إلا على دفعات تصل إلى 50 دعوى تحكيم فردية في المرة الواحدة، وسيتم حل دعاوى التحكيم الفردية هذه بالطريقة التالية: (1) بالنسبة للدفعة الأولى، يجوز لكل طرف اختيار ما يصل إلى 25 قضية من هذه القضايا ذات الصلة ليتم رفعها وحلها في دعاوى التحكيم الفردية بموجب هذا القسم 8؛ و(2) لا يجوز رفع أي من القضايا ذات الصلة الأخرى أو مقاضاتها في التحكيم حتى يتم حل الدفعة الأولى التي تصل إلى 50 دعوى تحكيم فردية؛ و(3) إذا لم يتمكن الطرفان، بعد الدفعة الأولى، من حل القضايا ذات الصلة المتبقية بشكل غير رسمي، يجوز رفع دفعة ثانية من القضايا ذات الصلة، حيث يجوز لكل طرف اختيار ما يصل إلى 25 قضية من القضايا ذات الصلة لحلها في دعاوى التحكيم الفردية بموجب هذا القسم 8. وستستمر هذه العملية من دعاوى التحكيم الفردية على دفعات حتى يقوم الطرفان بحل جميع القضايا ذات الصلة بشكل غير رسمي أو من خلال التحكيم الفردي. تتمتع المحكمة بسلطة حصرية لإنفاذ هذه الفقرة، بما في ذلك ما إذا كانت تنطبق على مجموعة مُعيّنة من الدعاوى، ومنع رفع أو مقاضاة دعاوى التحكيم التي لا تمثل لهذه الفقرة.

**د. رسوم التحكيم ومدفوعاته.**

(1) **النزاعات التي لا تقل عن 75,000 دولار أمريكي.** ستقوم الشركة المصنعة للجهاز أو الشركة المثبتة (أو شركة Microsoft في حال النزاع معها) بتعويضك على الفور عن رسوم رفع الدعوى وستدفع أتعاب الجمعية الأمريكية للتحكيم والمحكم ونفقاتهما. إذا كان النزاع أقل من 75,000 دولار أمريكي؛ وقبل بدء التحكيم، (2) امتثلت لجميع متطلبات ما قبل التحكيم الواردة في هذا القسم 8، بما في ذلك، إن أمكن، فقرة القضايا ذات الصلة. خلاف ذلك، ستحكم قواعد الجمعية الأمريكية للتحكيم دفع رسوم رفع الدعوى وأتعاب الجمعية الأمريكية للتحكيم والمحكم ونفقاتهما. إذا قرر لك المحكم، في ختام التحكيم، بأكثر من آخر عرض كتابي قدمناه قبل تعيين المحكم، تدفع لك الشركة المصنعة للجهاز أو الشركة المثبتة (أو Microsoft في حالة النزاع معها): (1) مبلغ قرار التحكيم أو 1,000 دولار أمريكي (أيهما أكبر)؛ و(2) أي أتعاب محاماة معقولة تكبدتها؛ و(3) أي نفقات معقولة (بما في ذلك أتعاب وتكاليف الشهود الخبراء) التي تكبدها محاميك فيما يتعلق بالتحكيم الفردي الخاص بك.

(2) **النزاعات المتعلقة بمبلغ 75,000 دولار أمريكي أو أكثر.** ستحكم قواعد الجمعية الأمريكية للتحكيم دفع رسوم رفع الدعوى وأتعاب ونفقات الجمعية والمحكم.

**و. استقلالية بنود الاتفاقية.** إذا رأت المحكمة، بعد استنفاد جميع الطعون، أن أي جزء من هذا القسم 8 غير قابل للإنفاذ فيما يتعلق بأي مطالبة أو طلب للحصول على سبيل انتصاف، يوافق الطرفان على التحكيم في جميع المطالبات وسبيل الانتصاف الخاضعة للتحكيم قبل التقاضي في المحكمة بشأن أي مطالبات أو سبيل انتصاف متبقية (مثل طلب الحصول على سبيل انتصاف زجري عام، وفي هذه الحالة يصدر المحكم قرارًا بشأن المسؤولية وسبيل الانتصاف الفردي قبل أن تنظر المحكمة في

هذا الطلب). خلاف ذلك، إذا تبين أن أي جزء آخر من القسم 8 غير قابل للتنفيذ، فسيظل الباقي ساريًا (مع إصدار قرار تحكيم قبل بدء أي دعوى قضائية).

ز. شركة Microsoft باعتبارها طرفًا أو طرفًا ثالثًا مستفيدًا. إذا كانت Microsoft هي الشركة المصنعة للجهاز، أو في حال الحصول على البرنامج من بائع تجزئة، فإن Microsoft هي أحد الأطراف في هذه الاتفاقية. خلاف ذلك، لا تعتبر Microsoft طرفًا، ولكنها طرف ثالث مستفيد من اتفاقيتك مع الشركة المصنعة للجهاز أو الشركة المثبتة لحل النزاعات عن طريق التفاوض والتحكيم غير الرسميين.

9. القانون المعمول به. تخضع كافة الدعاوى والنزاعات لقوانين الولاية أو المنطقة/البلد الذي تقيم فيه (أو، إذا كان الحديث عن شركة، في مكان المقر الرئيسي للشركة) فيما يتعلق بالبرنامج أو سعره أو هذه الاتفاقية، بما في ذلك مطالبات خرق العقد والمطالبات بموجب قوانين حماية المستهلك في الولاية وقوانين التنافس غير العادل وقوانين الضمان الضمنية، وما يتعلق بالثراء غير العادل والمسؤولية التقصيرية، بغض النظر عن تعارض مبادئ القوانين. في الولايات المتحدة، يحكم قانون التحكيم الفيدرالي جميع الشروط المتعلقة بالتحكيم.

10. حقوق المستهلك والاختلافات الإقليمية. توضح هذه الاتفاقية بعض الحقوق القانونية. قد تكون لك حقوق أخرى، بما في ذلك حقوق المستهلك بموجب قوانين الولاية أو البلد الذي تقيم به. كما قد تكون لك حقوق تتعلق بالجهة التي حصلت منها على البرنامج. لا تغيّر هذه الاتفاقية تلك الحقوق الأخرى التي تقضي بها القوانين المعمول بها في الولاية أو البلد الذي تقيم فيه إذا كانت قوانين تلك البلد لا تسمح لها بذلك. على سبيل المثال، إذا حصلت على البرنامج من أحد البلدان التالية، فسيسري قانون البلد الإلزامي، ثم تسري عليك الشروط التالية:

أ. أستراليا. تعد أية إشارات إلى "الضمان المحدود" بمثابة إشارات للضمان الصريح المقدم من Microsoft أو الشركة المصنعة للجهاز أو الشركة المثبتة. ويُمنح هذا الضمان بالإضافة إلى الحقوق وسبل الانتصاف الأخرى التي قد يوفرها لك القانون، بما في ذلك الحقوق وسبل الانتصاف بموجب ضمانات المستهلك التي يكفلها قانون حماية المستهلك الأسترالي. ولا يوجد في هذه الاتفاقية ما يحد من هذه الحقوق وسبل الانتصاف أو يغيرها. وعلى وجه الخصوص:

(1) تخضع سياسات الدعم والاسترداد المشار إليها في القسم 7 لقانون حماية المستهلك الأسترالي؛  
(2) تسري ضمانات المستهلك بموجب قانون حماية المستهلك الأسترالي على برنامج التقييم الموضح في القسم 11(د)(1)؛

و  
(3) تكون السلع التي نقدمها مصحوبة بضمانات لا يمكن استثنائها بموجب قانون حماية المستهلك الأسترالي. في هذا البند الفرعي، تشير "السلع" إلى البرنامج الذي تقدم له Microsoft أو الشركة المصنعة للجهاز أو الشركة المثبتة الضمان المحدود. أنت مخول للحصول على بديل أو استرداد أموال عن أي عطل كبير وتعويض مقابل أية أضرار أو تلفيات أخرى متوقعة على نحو مبرر. كما تُحوّل أيضًا حق إصلاح السلع أو استبدالها، إذا لم تكن جودة السلع مقبولة، ولم يؤد العطل إلى عطل كبير.

لمعرفة المزيد عن حقوقك بموجب قانون حماية المستهلك الأسترالي، يُرجى مراجعة المعلومات على <https://aka.ms/acl>

ب. كندا. قد تتوقف عن تلقي تحديثات على جهازك بإيقاف الوصول إلى الإنترنت. في حال اتصالك بالإنترنت أو إعادة الاتصال به، سيستأنف البرنامج التحقق من وجود تحديثات وتثبيتها.

ج. ألمانيا والنمسا .

(1) الضمان. سوف تقوم البرامج المرخصة بشكل سليم بوظائفها فعليًا كما هو موضح في أي مواد لـ Microsoft مرفقة مع البرنامج. ومع ذلك، لا تقدم الشركة المصنعة للجهاز أو الشركة المثبتة و Microsoft أية ضمانات تعاقدية فيما يتعلق بالبرنامج المرخص.

(2) تحديد المسؤولية. في حالة السلوك المتعمد أو الإهمال الجسيم أو المطالبات القائمة على قانون المسؤولية عن المنتجات، علاوة على أنه في حالة الوفاة أو الإصابات الشخصية أو الجسدية، تتحمل الشركة المصنعة للجهاز أو الشركة المثبتة أو شركة Microsoft المسؤولية وفقًا للقانون التشريعي.

بموجب الجملة السابقة، تتحمل الشركة المصنعة للجهاز أو الشركة المثبتة أو Microsoft المسؤولية عن الإهمال البسيط إذا أخلت الشركة المصنعة للجهاز أو الشركة المثبتة أو Microsoft بمثل هذه الالتزامات التعاقدية المادية، والتي يؤدي استيفاؤها إلى تسهيل التنفيذ الواجب لهذه الاتفاقية، ويؤدي خرقها إلى تعريض هدف هذه الاتفاقية للخطر، ويؤدي الامتثال لها إلى وثوق الطرف الدائم بها (ويشار إليها بـ "الالتزامات الأساسية"). وفي الحالات الأخرى للإهمال البسيط، لن تتحمل الشركة المصنعة للجهاز أو الشركة المثبتة أو Microsoft المسؤولية عن الإهمال البسيط.

د. مناطق أخرى. انظر <https://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=534978> لقائمة حديثة من الاختلافات الإقليمية

11. الإشعارات الإضافية.

أ. استخدام الشبكات والبيانات والإنترنت. قد تتطلب بعض ميزات البرنامج والخدمات التي يمكن الوصول إليها من خلال جهازك الوصول إلى الإنترنت. قد يخضع وصولك واستخدامك (بما في ذلك الرسوم) إلى شروط اتفاقية موفر الخدمة الخلوية أو خدمة الإنترنت لديك. قد تساعدك ميزات معينة في البرنامج على الوصول إلى الإنترنت بكفاءة أكبر، ولكن قد تختلف حسابات استخدام البرنامج عن قياسات موفر الخدمة لديك. أنت دومًا مسؤول عن (1) فهم شروط اتفاقياتك وخططك الخاصة

والامتثال بها؛ و(2) أي مشاكل تنشأ نتيجة لاستخدام الشبكات أو الوصول إليها، بما في ذلك الشبكات المفتوحة/العامة. يجوز لك استخدام البرنامج للاتصال بشبكات ومشاركة معلومات الوصول حول هذه الشبكات، فقط إذا كانت لديك أذونات للقيام بذلك.

## ب. إشعارات الترميز:

1. **معيار الفيديو H.264/AVC.** يتضمن هذا المنتج تقنية ترميز AVC. تتطلب شركة MPEG LA LLC هذا الإشعار:

هذا المنتج مرخص بموجب ترخيص محفظة براءات اختراع AVC للاستخدام الشخصي وغير التجاري لعمل من أجل (أ) ترميز الفيديو بما يتوافق مع معيار AVC ("فيديو AVC") و/أو (ب) فك ترميز فيديو AVC الذي تم ترميزه بواسطة عميل مشترك في نشاط شخصي وغير تجاري و/أو تم الحصول عليه من موفر فيديو مرخص لتوفير فيديو AVC. ولن يتم منح ترخيص أو تضمينه لأي استخدام آخر. يمكن الحصول على معلومات إضافية من شركة MPEG LA LLC. راجع <http://www.MPEGLA.COM>. وللتوضيح، لا يعمل هذا الإشعار على تقييد أو منع استخدام المنتج لاستخدامات الأعمال التي تخص هذه الشركة ولا تتضمن: (1) إعادة توزيع المنتج لجهات أخرى، أو (2) إنشاء محتوى باستخدام التقنيات المتوافقة مع معيار AVC لتوزيعه على جهات أخرى.

2. **معيار الفيديو VC-1.** يتضمن هذا المنتج تقنية ترميز VC-1. تتطلب شركة MPEG LA LLC هذا الإشعار:

هذا المنتج مرخص بموجب ترخيص محفظة براءات اختراع VC-1 للاستخدام الشخصي وغير التجاري لعمل من أجل (أ) ترميز الفيديو بما يتوافق مع معيار VC-1 ("فيديو VC-1") و/أو (ب) فك ترميز فيديو VC-1 الذي تم ترميزه بواسطة عميل مشترك في نشاط شخصي وغير تجاري و/أو تم الحصول عليه من موفر فيديو مرخص لتوفير فيديو VC-1. ولن يتم منح ترخيص أو تضمينه لأي استخدام آخر. يمكن الحصول على معلومات إضافية من شركة MPEG LA LLC. راجع <http://www.MPEGLA.COM>. وللتوضيح، لا يعمل هذا الإشعار على تقييد أو منع استخدام البرنامج لاستخدامات الأعمال التي تخص هذه الشركة ولا تتضمن: (1) إعادة توزيع البرنامج لجهات أخرى، أو (2) إنشاء محتوى باستخدام التقنيات المتوافقة مع معيار VC-1 لتوزيعه على جهات أخرى.

ج. **الحماية ضد البرامج الضارة.** تهتم Microsoft بحماية جهازك من البرامج الضارة. يقوم البرنامج بتفعيل الحماية ضد البرامج الضارة في حال عدم تثبيت نظام حماية آخر أو انتهاء صلاحيته. وللقيام بذلك، سيتم تعطيل برنامج مكافحة البرامج الضارة أو ربما تتم إزالته.

د. **إصدارات الحقوق المقيدة.** في حال كون البرنامج الذي حصلت عليه يحمل علامة أو بخلاف ذلك مخصصًا لاستخدام معين أو محدود، فمن ثم لا يجوز لك استخدامه إلا كما هو محدد. لا يجوز استخدام مثل هذه الإصدارات من البرنامج في أية أنشطة تجارية أو غير ربحية أو تهدف إلى تحقيق إيرادات.

(1) **التقييم.** بالنسبة إلى استخدام التقييم (أو الاختبار أو العرض)، لا يجوز لك بيع البرنامج أو استخدامه في بيئة تشغيل حية أو استخدامه بعد فترة التقييم. مع عدم الإخلال بما تم النص عليه خلافاً لذلك في هذه الاتفاقية، يتم توفير برنامج التقييم "كما هو" ولا تسري أي ضمانات، صريحة أو ضمنية، (بما في ذلك الضمان المحدود) على هذه الإصدارات.

12. **مجمّل الاتفاق.** تُعد هذه الاتفاقية (مع شروط الترخيص المطبوعة أو أي شروط أخرى مصاحبة لأية إضافات برامج وتحديثات وخدمات توفرها الشركة المصنّعة للجهاز أو الشركة الممثّلة أو شركة Microsoft وتستخدمها أنت)، والشروط المضمنة في ارتباطات الويب المدرجة في هذه الاتفاقية، مجمّل الاتفاقية الخاصة بالبرنامج وأي إضافات، وتحديثات وخدمات (إلا إذا قدمت الشركة المصنّعة للجهاز أو الشركة الممثّلة أو شركة Microsoft شروطاً أخرى مع إضافات البرامج، أو التحديثات، أو الخدمات هذه). ويمكنك مراجعة هذه الاتفاقية بعد تشغيل البرنامج عن طريق الانتقال إلى <https://aka.ms/useterms> أو الانتقال إلى "الإعدادات" - "النظام" - "حول" داخل البرنامج. كما يمكنك أيضاً مراجعة الشروط على أي من الارتباطات المذكورة في هذه الاتفاقية عن طريق كتابة عناوين URL في شريط عنوان المستعرض، وموافقتك على القيام بذلك. توافق على قيامك بقراءة الشروط قبل استخدام البرنامج أو الخدمات، بما في ذلك أي شروط مرتبطة. أنت تتفهم أنه باستخدامك للبرنامج والخدمات، فإنك تقوم بالتصديق على هذه الاتفاقية والشروط المرتبطة. توجد أيضاً ارتباطات معلوماتية في هذه الاتفاقية. الارتباطات التي تحتوي على إشعارات وشروط ملزمة هي:

· بيان خصوصية Windows <https://aka.ms/privacy>

· اتفاقية خدمات Microsoft <https://aka.ms/msa>

## عدم تقديم الضمانات

يتم ترخيص البرنامج الموجود على جهازك (بما في ذلك التطبيقات) "بالحالة التي عليه" إلى أقصى حد تسمح به القوانين المحلية، فإنك تتحمل المسؤولية عن المخاطر الكاملة المتعلقة بجودة البرنامج وأدائه. وإذا تبين أن البرنامج معيب، فإنك تتحمل التكلفة الكاملة لكافة الخدمات أو الإصلاحات. ولا تقدم الشركة المصنعة للجهاز أو Microsoft أية ضمانات أو تعهدات أو شروط صريحة فيما يتعلق بالبرنامج. وإلى الحد الذي تسمح به القوانين المحلية الخاصة بك، تنفي الشركة المصنعة وMICROSOFT عن أنفسهم جميع الضمانات أو الشروط الضمنية، بما في ذلك الضمانات أو الشروط الخاصة بالقابلية للتسويق والجودة والملاءمة لغرض معين وعدم الانتهاك. قد تكون لك حقوق مستهلك أو ضمانات قانونية إضافية بموجب القوانين المحلية التي لا يمكن لهذه الشروط تغييرها.

إذا كانت القوانين المحلية الخاصة بك تفرض ضمانًا أو تعهدًا أو شرطًا معيّنًا لا تفرضه هذه الاتفاقية، فإن مدة الضمان أو التعهد أو الشرط تكون مقيدة بمدة 90 يومًا من تاريخ حصول المستخدم الأول على البرنامج. إذا خرقت الشركة المصنعة أو MICROSOFT هذا الضمان أو التعهد أو الشرط، فإن تعويضك الوحيد، حسب اختيار الشركة المصنعة أو MICROSOFT، يكون: (1) إصلاح البرنامج أو استبداله مجانًا، أو (2) إرجاع البرنامج (أو، حسب اختيارها الجهاز الذي تم تثبيت البرنامج عليه) مقابل رد المبلغ المدفوع، إن وُجد. وهذه هي تعويضاتك الوحيدة مقابل خرق الضمان أو التعهد أو الشرط الذي تفرضه القوانين المحلية الخاصة بك.

إلى الحد الذي تسمح به القوانين المحلية الخاصة بك، إذا كان لديك أي أساس للحصول على تعويضات مقابل الأضرار، فيمكنك الحصول على تعويضات من الشركة المصنعة أو MICROSOFT مقابل الأضرار المباشرة فقط بحيث لا يتجاوز التعويض المبلغ الذي دفعته مقابل البرنامج (أو ما يصل إلى 50 دولارًا أمريكيًا كحد أقصى إذا كنت قد حصلت على البرنامج بلا مقابل). ولن تسعى للحصول على تعويض، أو تتنازل عن أي حق، يتعلق بأية أضرار أو تعويضات أخرى، بما في ذلك خسارة الأرباح أو الأضرار المباشرة أو الأضرار اللاحقة أو الأضرار الخاصة أو غير المباشرة أو العارضة، بموجب أي جزء من هذه الاتفاقية أو أية نظرية. يسري هذا التقييد على (1) أي شيء يتعلق بهذه الاتفاقية أو البرنامج (بما في ذلك التطبيقات) أو الجهاز أو الخدمات أو تلف أو فقد البيانات، أو الإخفاق في نقل البيانات أو استقبالها، أو المحتوى (بما في ذلك التعليمات البرمجية) على مواقع الإنترنت الخاصة بالأطراف الثالثة أو برامج الأطراف الثالثة، و(2) دعاوى متعلقة بخرق العقد أو ضمان أو تعهد أو شرط قائم أو مسؤولية محدودة أو إهمال أو مسؤولية تقصيرية أخرى أو انتهاك للتشريع أو اللوائح أو إثراء غير مشروع؛ أو بموجب أي نظرية أخرى.

كما تسري حالات استبعاد وقيود التعويض المذكورة بهذه الاتفاقية، حتى في حالة عدم وجود أي تعويض لديك (البرنامج مرخص "بحالته التي هو عليها")، وإن لم يكن الإصلاح أو الاستبدال أو الاسترداد (إذا كان مطلوبًا بموجب القانون المحلي الخاص بك) كافيًا لتعويضك بالكامل عن أية أضرار أو في حالة معرفة الشركة المصنعة أو الشركة المثبتة أو Microsoft أو رجحان معرفتها باحتمالية حدوث الأضرار أو في حالة إخفاق أي تعويض في الوفاء بالغرض الأساسي المقصود منه.

يمكنك الرجوع إلى الشركة المصنعة لجهازك لتحديد ما إذا كان جهازك يغطيه أي ضمان أم لا.